

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 27. februar 2019 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.no. K 003/19

(Qeqqata Eqqartuussisoqarfiata sul.no.

QEQ-MAN-KS 0110-2017)

Unnerluussisussaataasut

(J.nr. 5506-97431-00268-16)

illuatungeralugu

U

Inuusooq [...] 1971

(advokat Jens Paulsen, Nuuk)

nalunaarutigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siullermik aalajangiisuuffiulluni Qeqqata Eqqartuussisoqarfia eqqartuussuteqarpoq ulloq 4. oktober 2018. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U pinerluttulerinermi inatsisip § 88-ianik – nakuuserneq ataasiarluni – unioqqutitsinermut pisuusutut isigineqarpoq.

Unnerluutigineqartoq eqqartuunneqarpoq Kalaallit Nunaanni napparsimmavissuarmi tarniluttunut immikkoortorta qarfimmi katsorsagassanngortinneqarluni, angerlartitaanermini Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmit nakkutisaanertalimmik, taamaalilluni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfik tarniluttunut immikkoortorta qarfimmi nakorsaaneq peqatigalugu tarniluttunut immikkoortorta qarfimmut unitsitseqqinissamik aalajangiisinnaatitaassalluni.

Angerlartitsinermi piumasaqaatit makku atuutissapput:

- Piumasaqaatigineqarluni nakkutigisaanerup nalaani Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup isertitanik, aningaasaatinik atuinissamik killilersuineq pillugu aamma aningaasatigut pisussaaffinnik eqqortitsinissaq pillugu aalajangersagaanik malinnissasoq.

-

Pinerluttulerinermi inatsimmi § 158, imm. 1 naapertorlugu piffissaq sivilunerpaaffiliussaq ukiunut pingasunut aalajangersarneqarpoq.

Suliareqqitassanngortitsineq

Eqqartuussut taanna unnerluutigineqartumit Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani suliarineqarpoq pineqatissiisummik sivilussusiliinermik suliareqqitassanngortitsinertut.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfimmi unnerluussut malillugu atuuttussanngortitsisoqassasoq.

U piumasaqaateqarpoq sakkukillisaasoqassasoq.

Eqqartuussisooqataasut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqataatillugit.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq

Suliaq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiani tiguneqarpoq ulloq 2. januar 2019.

Suliamik ilassutitut saqqummiussineq

Unnerluutigineqartoq nakuusernermut suliami matumani pineqartumut tunngatillugu Qeqqata Eqqartuussisoqarfiata eqqartuussutaani 17. oktober 2017-imeersumi eqqartuunneqar-nikuuvoq inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni utaqqisitamik. Unnerluussisussaataasut eqqartuussut taanna Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortippaat upper-narsaasiilluni suliareqqitassanngortitsinertut.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussutaani 31. januar 2018-imeersumi eqqartuussut atorunnaarsinneqarpoq suliarlu eqqartuussisoqarfimmut utertinneqarpoq piffissamiit taasif-fimmiit nutaamik isumaqatigiinniutissanngorlugu, naleqq. eqqartuussisarnermik inatsimmi § 560, imm. 1.

Ulloq 4. oktober 2018 Qeqqata Eqqartuussisoqarfia katsorsagassanngortitsilluni eqqartuusuteqarpoq maanna suliareqqitassanngortinneqartumik.

Risskovimi Aarhus Universitetshospitalimiit eqqartuussaasunik tarnikkut nappaatinik ilisimasallit oqaaseqaateqarneranniit ukiut marluk ingerlasimmammata Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata suliamik suliaqarnerani nakorsanniit ilassutitut oqaaseqaatinik piniartoqarpoq.

Kommuneqarfinni nakorsap [...]ip, Maniitsup Peqqissaavia, oqaaseqaataani 6. februar 2019-imeersumi unnerluutigineqartup eqqarsartaatsikkut qanoq innera pillugu ima allassimasoqarpoq:

”Eqqartuussaasunik tarnikkut ilisimasallit oqaaseqaateqarput 09.01.2017-imeersumik. Ataani issuarneqarput Maniitsumi Peqqissaavimmi sulisut journalimut 09.01.2017-imi allattorsimasaat tamarmiusut.

Inuk qulaani eqqaaneqartoq Maniitsup Peqqissaaviani ilisimaneqarluarpoq. Taanna 2017-imi pingasoriarluni maaniippoq unitsitaanani aammalu Nuup napparsimmavianiilluni ataasiarluni unitsitaanani. 2018-imi nammineq kissaatini malillugu marloriarluni uninngasarpoq, sernersorneqarnissaminik kissaateqarluni isummamigullu allanngortitsilluni misigisimalluni. 2019-imi ulloq manna tikillugu ambulatoriamut pingasoriarluni attaveqarfiginnippoq. Inuiaqatigiinni tatineqartut misigigaangami saaffiginnittarpoq.

Aggernermini eqqaaneqartuni nalinginnaasunik eqqissisimasarpoq. Ataasiarluni naalliuppoq, assani tagiartuuttajoorlugit aappassaannillu malunnarpoq kamassaa aajunaralaannguamiittoq. Saaffiginninnermigut kissaatigaa kamaqqilluni pinerluttuliunnginnissani. Nalunaarpoq ikinngutit hashitortartut ingalassimasarlugit.

Taassuminnga attaveqarnek assut qeratavoq, kisianni nangaanani akisarpoq nalinginnaasumillu sukkasuseqarluni.

Takkunnerit napparsimmavimmullu unitsitsinerit tamaasa journalimi allanneqartarpoq tarnikkut peruluppasingitsoq aamma piffissami tamatumani tarnikkut nappaammut aalajangersimasunik nakorsaatitunngitsoq. Taamaattorli unitsinneqarnerani iisartakkanik ataasiakkaanik neqeroorfigineqartarpoq”.

Aammattaq eqqartuussaasunik tarnikkut ilisimasallit oqaaseqaataannut 9. januar 2017-imeersumut ilassutaasunik oqaaseqaammi nakorsaanerup [...]ip, Dronning Ingridip Peqqissaaviani tarnikkut nappaatini nakorsaq immikkut ilisimasalik, 7. februar 2019-imeersumi sanasimasaani allassimasoqarpoq:

”Eqqarsartaatsikkut misissuinerimi inerniliineq suli atuuppoq.

Eqqarsartaatsikkut misissuinerimi oqaaseqaammi inuup tunngaviusumik nappaataa pillugu oqaaseqaateqartoqarpoq, nappaataalu katsorsarneqarsinnaanngitsuvoq tamatumalu saniatigut aamma taassuma iliuuseqarnermini qanoq issimanera isummerfigineqarpoq.

Eqqarsartaatsikkut misissuinerimik oqaaseqaatip inerniliinertaatalu tunngavia taamaalilluni allanngortinneqarsinnaanngilaq”.

Inuttut atukkat

Unnerluutigineqartoq inuttut atukkani pillugu ilassutitut ilisimatitsivoq, kingullermik eqqartuussivimmiikkami ulloq naallugu suliffeqarsimalluni. Maannakkorpiaq suliffeqanngilaq 2018-imi septembarimiit suliffeqarnikuunani. Sisimiuni ruujorilernermit (imermut kabelinik ikkussuineq) pikkorissarnissani utaaqqivaa. Inimi ataatsimik initalimmi 2016-imi najugaqarpoq, maannali najugaqatigiiffimmi najugaqarpoq, ineqarnerminillu akiliutsittarpoq. Namminerisaminik initaqqinnissaa sulissutigineqarpoq. Kisimiittuuvoq meeraqaranilu. Ajunngilaq aamma sianiutigissaatitortanngilaq. Kapitittarnini 2015-imi februaarimi unitsippaa tamatumalu kingorna nakorsaatitoqqinnikuunngilaq. Imerpallaartanngilaq. Akuttusoorujussuarmik imertarpoq.

Eqqaavilerinermik suliaqartuni nussuisartunilu, aqqusinniortuni aamma sanasumi sulisutut sulinikuuvoq. Uummatiminik ajuuteqarnini pissutigalugu suliunnaarpoq, maannalu misissorneqarpoq.

Psykologertitanngilaq imaluunniit psykiaterertitanngilaq, kisianni naalagiartarpoq ataatsimooqatigiiffimmi tassani allat misigissutsini pillugit oqaloqatigisarpai. Tamanna iluaqutigaa aamma naammagaa.

Nassuiaatit

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaateqarpoq unnerluutigineqartoq U.

U ilassutitut nassuiaavoq eqqartuussisoqarfimmut nassuiaatini akueralugu.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Kommuneqarfimmi nakorsap oqaaseqaataanit ersersinneqarpoq unnerluutigineqartoq 2017-imi, 2018-imi 2019-imilu ikaarsaarfimmut saaffiginnittarsimasoq katsorsarneqarnissaminik pisariaqartitsilluni aamma 2018-imi marloriarluni unitsinneqarsimasoq. Ersersinneqarportaaq ataasiarluni: ”*malunnarluartoq kamassaa aajunaralaannguamiittoq*”.

Droning Ingridip Napparsimmavissuani tarniluttunut immikkoortortaqarfimmi nakorsaanerup oqaaseqaataanit ilaatigut ersersinneqarportaaq eqqarsartaatsimik misissuinermi oqaaseqaatip 9. januar 2017-imeersup tassanilu inerniliinerup tunngavia suli atuuttoq.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia matuma kingorna isumaqarpoq unnerluutigineqartup piumasaqaatit pinerluttulerinermi inatsisip § 156-iani, imm. 1-imiittut sulii eqqortikkai, taamaallillunilu pinerluuteqartunut tarnikkut napparsimasunut pineqaatissiissutit immikkut ittut pilugit kapitali 33 malillugu pineqaatissiinissaq pisariaqartoq, unnerluutigineqartup inatsisunik unioqqutitseqqinnissaa pinaveersaartinniarlugu.

Tamanna toqqammavigalugu Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussisoqarfiup pineqaatissiissutitut toqqarsimasaa tamatumunngalu tunngavilersuutaa isumaqatigaa. Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqarsimasooq sivisooq allamik inerniliinermik kinguneqarsinnaanngilaq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Qeqqata Eqqartuussisoqarfiata eqqartuussutaa 4. oktober 2018-imeersoq atuuttussanngortinneqarpoq.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Den 27. februar 2019 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 003/19

(Qeqqa Kredsrets sagl.nr.

QEQ-MAN-KS 0110-2017)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5506-97431-00268-16)

mod

T

Født den [...] 1971

(advokat Jens Paulsen, Nuuk)

afsagt sålydende

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Qeqqa Kredsret den 4. oktober 2018. Ved dommen blev tiltalte T anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold i et tilfælde.

Tiltalte blev idømt behandling på psykiatrisk afdeling på hospitalet i Grønland med tilsyn af Kriminalforsorgen under udskrivning således, at Kriminalforsorgen sammen med overlægen ved psykiatrisk afdeling kan træffe bestemmelser om genindlæggelse på psykiatrisk afdeling.

Under udskrivning skal gælde følgende pålæg:

- Vilkår om i tilsynstiden at rette sig efter Kriminalforsorgens bestemmelser om indskrænkning i rådighed over indtægt, formue og om opfyldelse af økonomiske forpligtelser.
-

I medfør af kriminallovens § 158, stk. 1 fastsættes længstetiden til 3 år.

Anke

Denne dom er af tiltalte anket til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som udmålingsanke.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse i overensstemmelse med den ved kredsretten rejste tiltale.

T har påstået formildelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 2. januar 2019.

Supplerende sagsfremstilling

Tiltalte blev ved Qeqqa Kredsrets dom af 17. oktober 2017 idømt betinget anbringelse i anstalt for den i sagen omhandlede vold. Anklagemyndigheden ankede dommen til landsretten som en bevisanke.

Ved landsrettens dom af 31. januar 2018 blev dommen ophævet, og sagen hjemvist til kredsretten til ny forhandling fra voringstidspunktet, jf. retsplejelovens § 560, stk. 1.

Den 4. oktober 2018 afsagde Qeqqa Kredsret den nu indankede behandlingsdom.

Da der er gået 2 år siden udarbejdelsen af den retspsykiatriske erklæring fra Aarhus Universitetshospital, Risskov, er der til brug for landsrettens behandling af sagen indhentet supplerende lægelige udtalelser.

Det hedder i erklæring af 6. februar 2019 fra Regionslæge [...], Maniitsoq Sundhedscenter, Maniitsoq følgende om tiltales mentale tilstand:

”Der er foretaget Retspsykiatrisk erklæring fra 09.01.2017. i nedennævnte refereres der til alle journalnotater siden 09.01.2017 skrevet af personale i Maniitsoq sundhedscenter.

Ovennævnte person er velkendt i Maniitsoq sundhedshus. Han har i 2017 været her 3 gange ambulant og yderligere 1 gang ambulant i Nuuk sygehus. I 2018 har han efter eget ønske været indlagt 2 gange, idet han har ønsket beskyttelse og følt han var uligevægtig. I 2019 til dags dato har han kontaktet ambulatoriet 3 gange. Han har henvendt sig når han følt sig presset i samfundet.

Han har ved de nævnte besøg generelt været rolig. Han har en enkelt gang virket forpint, været hændervridende og anden gang har man klart fornemmet at hans aggressive beredskab har ligget lige under overfladen. Han har med henvendelsen ønsket undgå at fortage noget kriminelt ved yderligere aggressivitet. Har meddelt han har undgået venner der ryger hash.

Kontakten til ham var været meget formel, men har svaret uden latenstid og normal motorisk tempo.

Under alle besøgene og indlæggelserne er der skrevet i jorunalen at han ikke har virket psykotisk og han har i samme periode ikke fået fast medicin mod psykiatrisk lidelse. Der er dog tilbudt ham enkelte tabletter under indlæggelse”.

Det hedder endvidere i udtalelse af 7. februar 2019 fra overlæge [...], speciallæge i psykiatri, Dronning Ingrid's Hospital, Nuuk som opfølgning på den retspsykiatriske erklæring af 9. januar 2017:

”Konklusionen i mentalerklæringen er fortsat gældende.

Mentalerklæringen udtaler sig om personens grundlæggende sygdom, der er af kronisk karakter og tager desuden stilling til tilstanden på gerningstidspunktet.

Grundlaget for mentalerklæringen og dens konklusion, kan dermed ikke ændres”.

Personlige forhold

Om sine personlige forhold har tiltalte supplerende oplyst, at han havde fuldtidsjob sidste gang, han var i kredsretten. Lige nu er han uden arbejde, og det har han været siden september 2018. Han venter på at komme på kursus i rørlægning (montering af vandkabler) i Sisimiut. Han boede i en 1-værelses lejlighed i 2016, men nu bor han i en fælles boenhed, og der bliver betalt for hans bolig. Der arbejdes på, at han skal få sin egen lejlighed igen. Han er single og har ingen børn. Han har det godt og tager ikke antipsykotisk medicin. Han stoppede med sin depotmedicin i februar 2015 og har ikke fået nogen medicin siden. Han drikker ikke særlig meget. Der kan gå lang tid imellem.

Han har både arbejdet i et renovationsfirma og et flyttefirma, med vejarbejde og som arbejdsmand i et tømrerfirma. Han måtte stoppe på grund af fysiske skavanker med hjertet, som han er under udredning for i øjeblikket.

Han går hverken til psykolog eller psykiater, men han går i kirke og taler med de andre i det fællesskab om sine følelser. Det er godt for ham og nok for ham.

Forklaringer

For landsretten har der været afgivet forklaring af tiltalte T.

T har supplerende forklaret, at han vedstår sin forklaring for kredsretten.

Landsrettens begrundelse og resultat

Af regionslægens udtalelse fremgår, at tiltalte i perioder henholdsvis i 2017, 2018 og 2019 har henvendt sig i distriktspsykiatrien med et behandlingsbehov, og at han var indlagt 2 gange i 2018. Det fremgår endvidere, at man den ene gang har: ”*Klart fornemmet at hans aggressive beredskab har ligget lige under overfladen*”.

Af udtalelsen fra overlægen på psykiatrisk område på Dronning Ingrid's Hospital fremgår endvidere bl.a., at grundlaget for mentalerklæringen af 9. januar 2017 og dens konklusion fortsat er gældende.

Landsretten finder herefter, at tiltalte fortsat opfylder betingelserne i kriminallovens § 156 stk. 1, således at det er nødvendigt at idømme foranstaltning efter kapitel 33 om særlige foranstaltninger over for psykisk syge kriminelle for at forebygge, at tiltalte begår yderligere lovovertrædelser.

På den baggrund kan landsretten tiltræde den af kredsretten valgte foranstaltning og begrundelsen herfor. Den lange sagsbehandlingstid kan ikke føre til et andet resultat.

THI KENDES FOR RET:

Qeqqa Kredsrets dom af 4. oktober 2018 stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Helle Jardorf